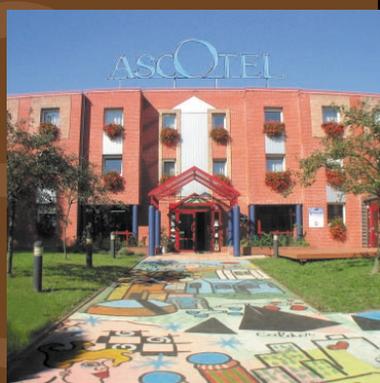


ASCO^QTEL

Lille Métropole
★★★

• Hôtel • Restaurant • Séminaire • Congrès



Bienvenue
Welcome

The **ORIGINALS**
CITY

Bienvenue

Welcome

Hôtel • Restaurant



Séminaire • Congrès

Gilles-Maurice BELLAÏCHE
directeur général

&

Hugo BELLAÏCHE
directeur

vous remerciant d'avoir choisi **The Original's City ASCOTEL**
pour votre séjour dans le Nord de la France
et vous souhaite la bienvenue.

Ce guide vous permettra
de mieux connaître The Original's City ASCOTEL
et de trouver les nombreux services mis à votre disposition.
Si toutefois, vous souhaitez être plus informé sur un produit en
particulier la réception (☎) reste à votre entière disposition.



Gilles-Maurice BELLAÏCHE
General Manager

&

Hugo BELLAÏCHE
Manager

*Thank you for choosing **The Original's City ASCOTEL**
during your stay in the north of France
and greets a warm welcome.*

*This guide will give you
some opportunities to better know The Original's City ASCOTEL and
numerous services we put at your disposal.
If you ever need to have more informations on a specific product or
service, do not hesitate to contact the front desk (☎).*

La Boutique & Internet

Shop & Internet

ASCOTEL

The ORIGINALS
CITY

La boutique d'ASCOTEL disponible 24h/24h

(voir tarification à la réception, ☎9)

The ASCOTEL store available 24 hours a day

(see pricing at reception, ☎9)

L'Espace bureau disponible à la réception :

Office space available at reception :

Envoi de courrier • *Mail sending*

Photocopies • *Photocopies*



Fer et tablette à repasser • *Iron and ironing board*

Nécessaire de couture • *Sewing kit*

Set de brosse à dents • *Toothbrush set*

Set de rasage • *Shaving set*



Barres chocolatées • *Chocolate bars*

Biscuits salés • *Savory biscuits*

Sodas • *Sodas*



L'Internet à ASCOTEL

L'accès au Wi-Fi est facile est gratuit. Il suffit de se connecter sur le réseau "Complexe Ascotel" et de valider les conditions générales d'utilisation.

Internet at ASCOTEL

Access to Wi-Fi is easy and free. All you have to do is connect to the "Complexe Ascotel" network and validate the general conditions of use.

Qui désirez-vous joindre ?

Who do you want to reach ?

Adresse postale • *Mailing address* :

Avenue Paul Langevin • 59650 • Villeneuve d'ascq

*Depuis votre téléphone
de chambre*

Depuis l'extérieur

*From your room
phone*

From outside

Vos contacts à l'extérieur

0

(pour sortir, tapez le 0 puis taper votre N°)

(To call outside the hotel, dial 0 first)

La Réception • Réception

9

03 20 67 34 34

Le Service Commercial / MACC'S

364

03 20 67 34 35

Commercial service/ MACC'S

Le Restaurant "Le LABO" •

325

03 20 67 34 33

The Restaurant "Le LABO"

Directeur • *Manager*

336

03 20 67 34 36

Directeur Général • *Général Manager*

401

03 20 67 34 32

Responsable Hébergement •

362

03 20 67 34 30

Hosting Manager

Le Chef Cuisinier • *The head chef*

414

03 20 67 34 37

Courriel • *E-mail*

complexe@ascotel.fr

Site Internet • *Web site*

ascotel.fr

Utilisation du téléphone de votre chambre

Using the phone room

Service réveil *Vous pouvez programmer votre heure de réveil à partir de votre poste téléphonique*

- décrocher et composer : **71**
- Puis votre heure de réveil qui comportera impérativement 4 chiffres.

ex : 07h00 = 0700

- Attendre la tonalité d'acceptation (---) avant de raccrocher.

Pour modifier l'heure, programmer directement une nouvelle heure comme indiqué ci-dessus.

Annulation • décrocher et composer : **71 + 9**
• Attendre la tonalité d'acceptation (---) avant de raccrocher.

Urgences • Samu : **0-15** • Police : **0-17** • Pompiers : **0-18**



Wake up service *You can program your wake up time with your telephone.*

- Off hook and dial : **71**
- Then dial the desired wake up time with always 4 digits

ex : 07h00 = 0700

- Wait for the acceptance tone (---) before going on hook.

To change wake up time, simply program a new time, as described above.

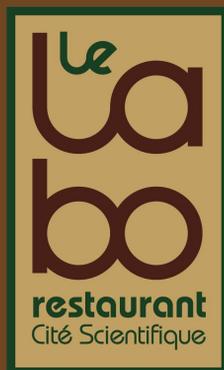
To Cancel • Off hook and dial : **71 + 9**
• Wait for the acceptance tone (---) before going on hook.

Numbers in case of Emergency

- Ambulancy : **0-15**
- Police : **0-17**
- Firemen : **0-18**

Le LABO

Restaurant



Petit-Déjeuner / *Breakfast*

Lundi au Vendredi • *Monday to Friday*
6h30 / 9h30



Samedi et Dimanche • *Saturday and Sunday*
7h00 / 10h00



Déjeuner / *Lunch*

Lundi au Vendredi • *Monday to Friday*
12h00 / 14h00

Samedi et dimanche sur réservation* •
*Saturday and Sunday by reservation **



Dîner / *Dinner*

Lundi au Vendredi • *Monday to Friday*
19h00 / 22h00

Samedi et dimanche sur réservation* •
*Saturday and Sunday by reservation**

* Minimum 48 Heures à l'avance

* *Minimum 48 Hours before*

Service en chambre : jusqu'à 22 h 00

Room service : until 22 h 00

Petit-Déjeuner

Breakfast



Buffet à volonté servi au restaurant “Le Labo” *Buffet service*

La semaine du lundi au vendredi de 6h30 à 9h30
Monday to friday from 6.30 a.m. to 9.30 a.m.

Le week-end de 6h30 à 10h00
On week-end from 6.30 a.m. to 10 a.m.



Service en chambre / Room service

Le Petit Déjeuner continental peut être composé au choix de :
Continental breakfast may be composed with :

Café / *Coffee* • Thé / *Tea* • Chocolat / *Hot chocolate*
Jus d'orange / *Orange juice*
Jambon / *Ham*
Saucisse / *Sausage*
Fromage / *Cheese*
Yaourt / *Yogurt*
Œuf dur / *Egg*
Céréales / *Céréals*
Fruits secs / *Dried fruit*



Composer le 9 ou le 325 pour passer votre commande.
(Pour un meilleur service, merci de le commander la veille)

Dial 9 or 325 to take your order.
(For a best service, please book one day before)

Nous vous souhaitons un bon appétit / *Enjoy your breakfast*

Un univers de services... à votre disposition

*A universe of services ...
at your disposal*

ASCOTEL, c'est aussi la gestion et l'organisation de tous vos événements...

Professionnels : Séminaire, Formation, Présentation de produit, Assemblée, Colloque, Congrès ...

Privés : Mariage, Baptême, Communion, Anniversaire de mariage, ...

Associatifs : Repas de fin d'année, Réunion d'encadrement des clubs, Arbre de Noël, ...

**Quel que soit votre besoin, de 2 à 400 personnes,
ASCOTEL saura vous apporter son "service sur
mesure".**

Pour plus d'information contacter notre service commercial
au 364 (de votre chambre) ou au 03 20 67 34 35



***ASCOTEL is also
The management and organization of all your
events ...***

Professionals : Seminar, Training, Product presentation, Assembly, Symposium, Congress ...

Private : Wedding, Baptism, Communion, Wedding anniversary, ...

Associative : End-of-year meal, Club management meeting, Christmas tree, ...

***Whatever your need, from 2 to 400 people,
ASCOTEL will be able to provide you with its "tailor-
made service".***

*For more information contact our sales department
at 364 (from your room) or at 03 20 67 34 35*

* (voir tarification à la réception, ☎9) • (see pricing at reception, ☎9).

A chaque fois...
... un plaisir nouveau
Everytime ...
... a new pleasure

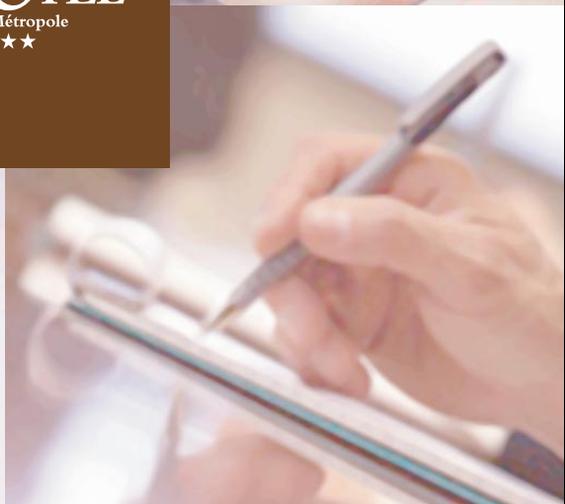
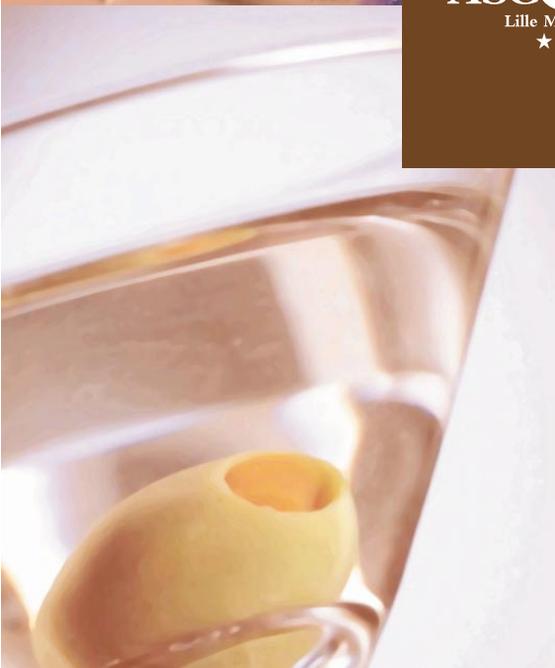


ASCOOTEL
Lille Métropole

The ORIGINALS
CITY



le
la
bo
restaurant
Cité Scientifique



MAC'S

Métropole Auditorium
pour la Culture,
les Congrès et les Séminaires

7, Avenue Paul Langevin

59650 • Lille Métropole / Villeneuve d'Ascq

Tél.: 03 20 67 34 34 • Fax : 03 20 91 39 28 • www.ascotel.fr

complexe@ascotel.fr